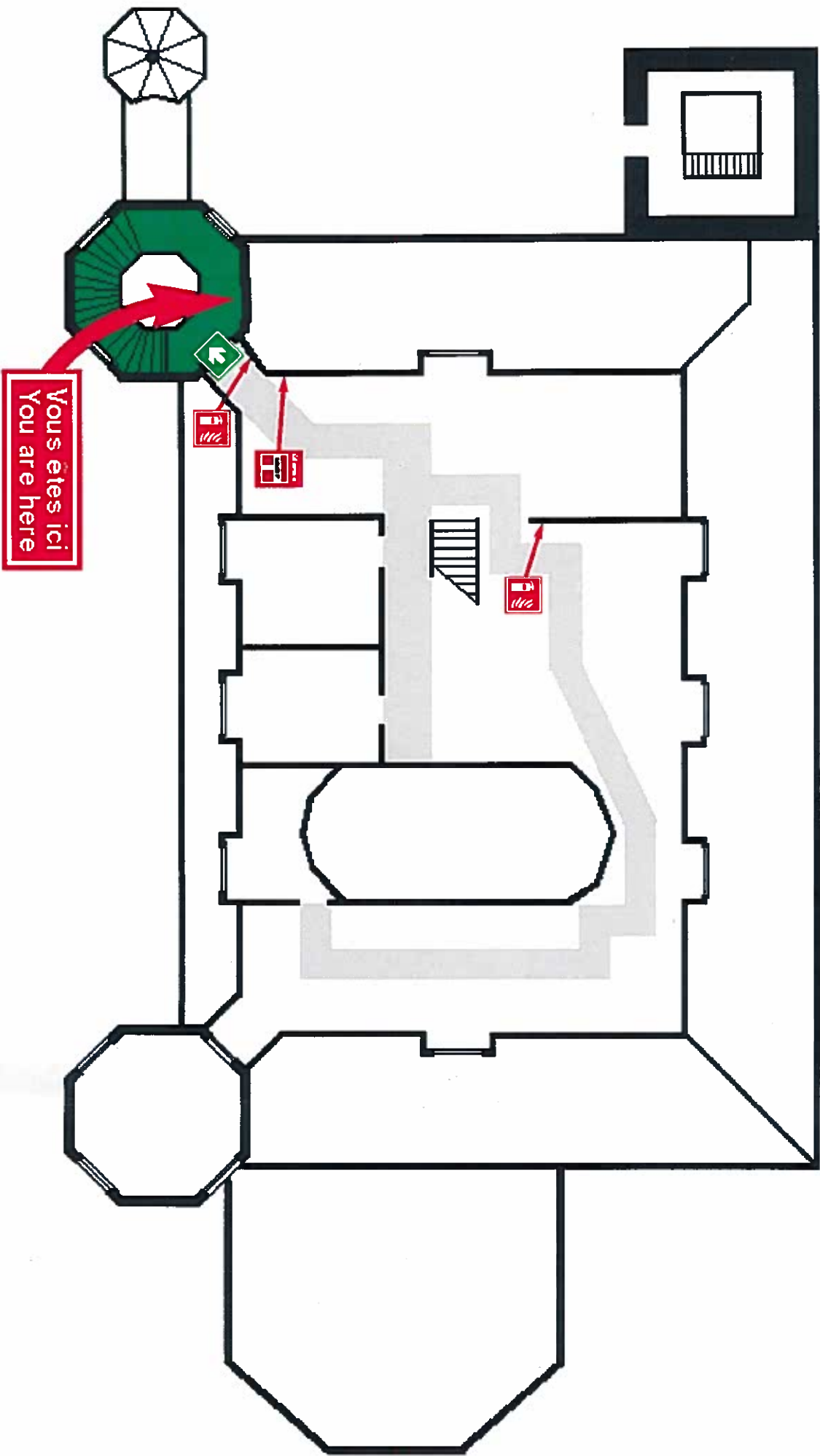


PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

Lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Des combles
Level : Attic



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

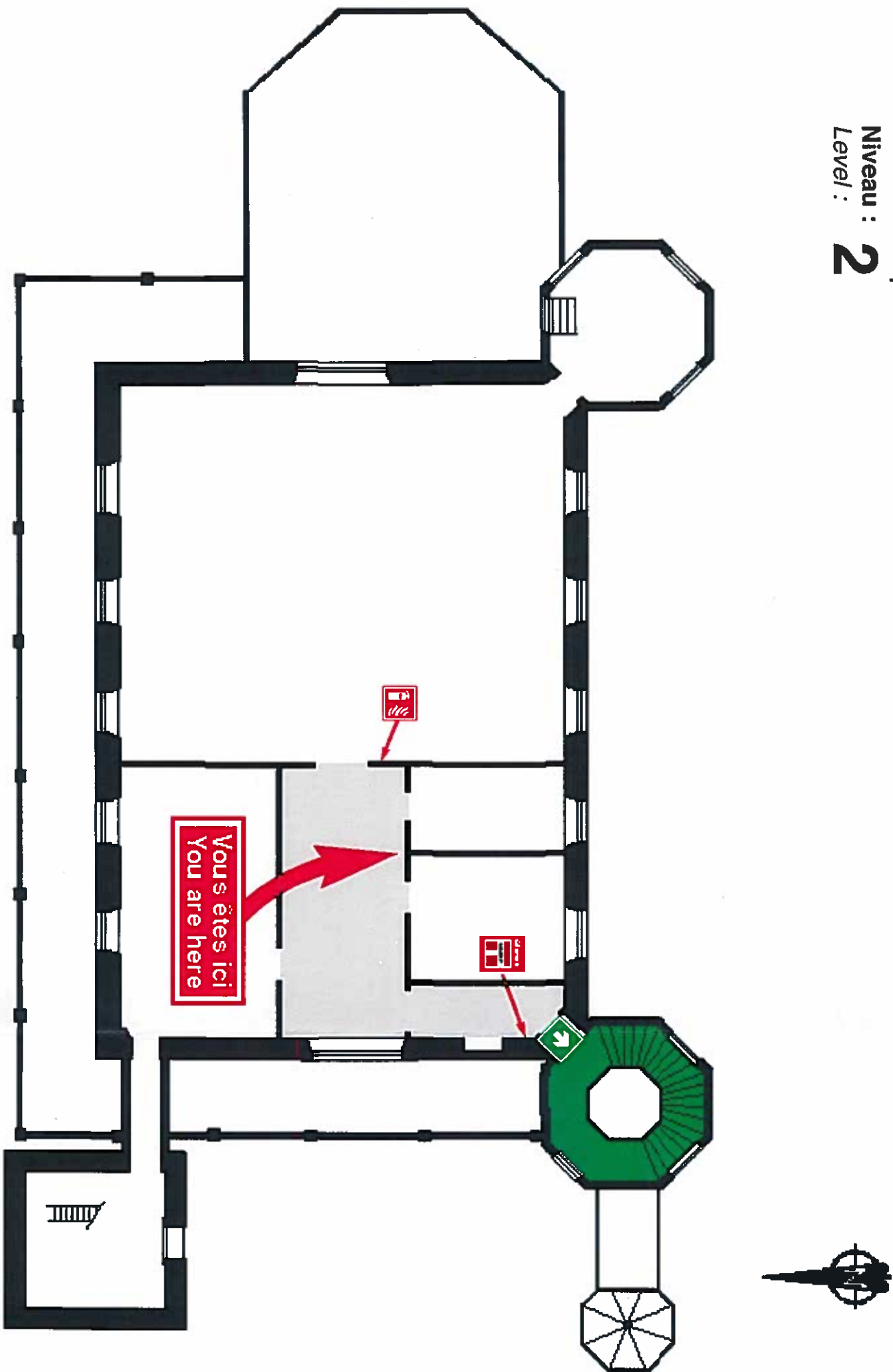
*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*
***AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY** by the nearest **SAFE** exit.*
Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen :
9-1-1

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

Lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : **2**
Level: **2**








EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT par la sortie SÛRE la plus proche.**
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*

***AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY by the nearest SAFE exit.***
Do not use the personal lift to evacuate.

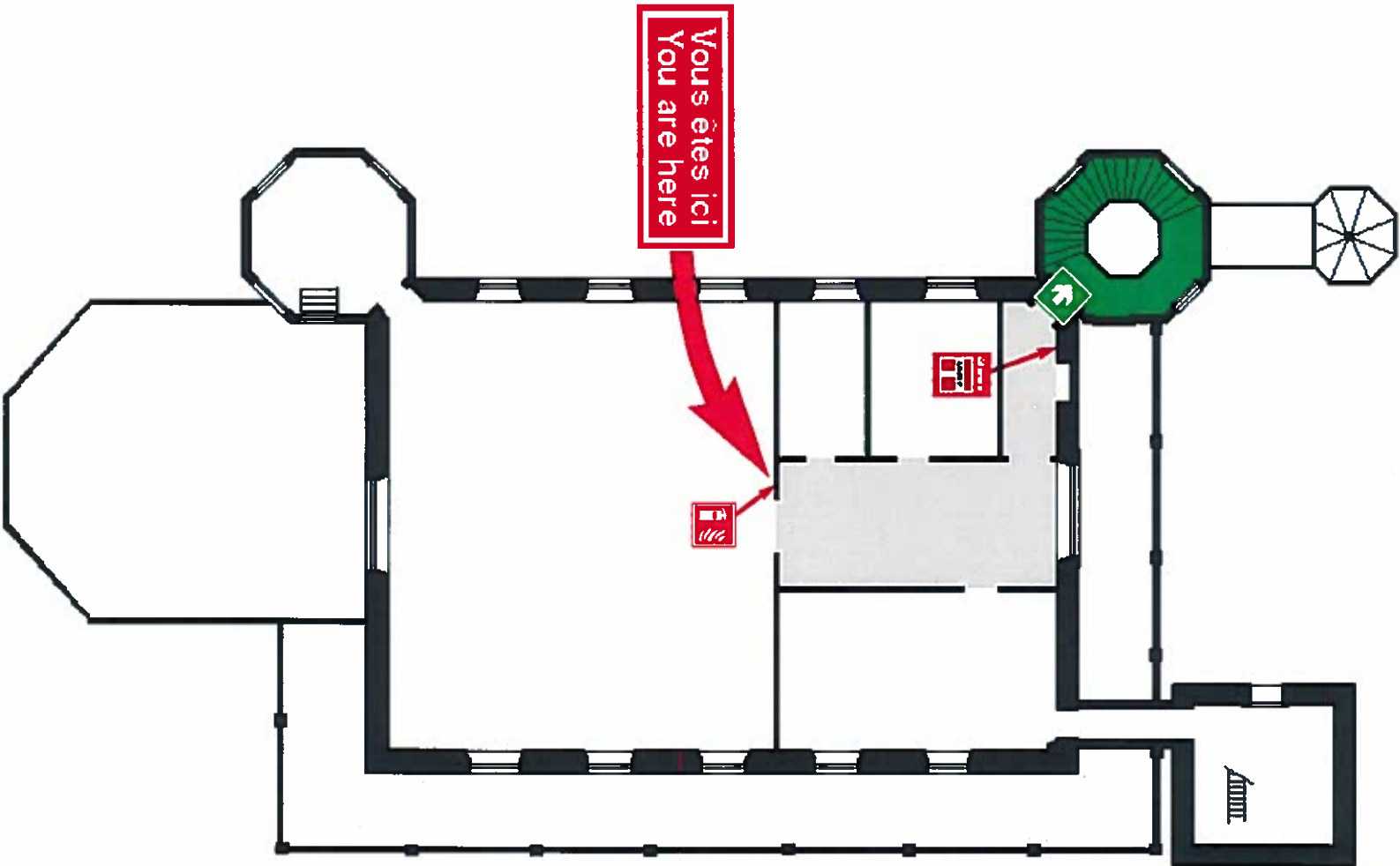
LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers : **9-1-1**
Police - Firemen :

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada

Niveau : 2
Level : 2



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.**
Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*

*AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY by the nearest **SAFE** exit.
Do not use the personal lift to evacuate.*

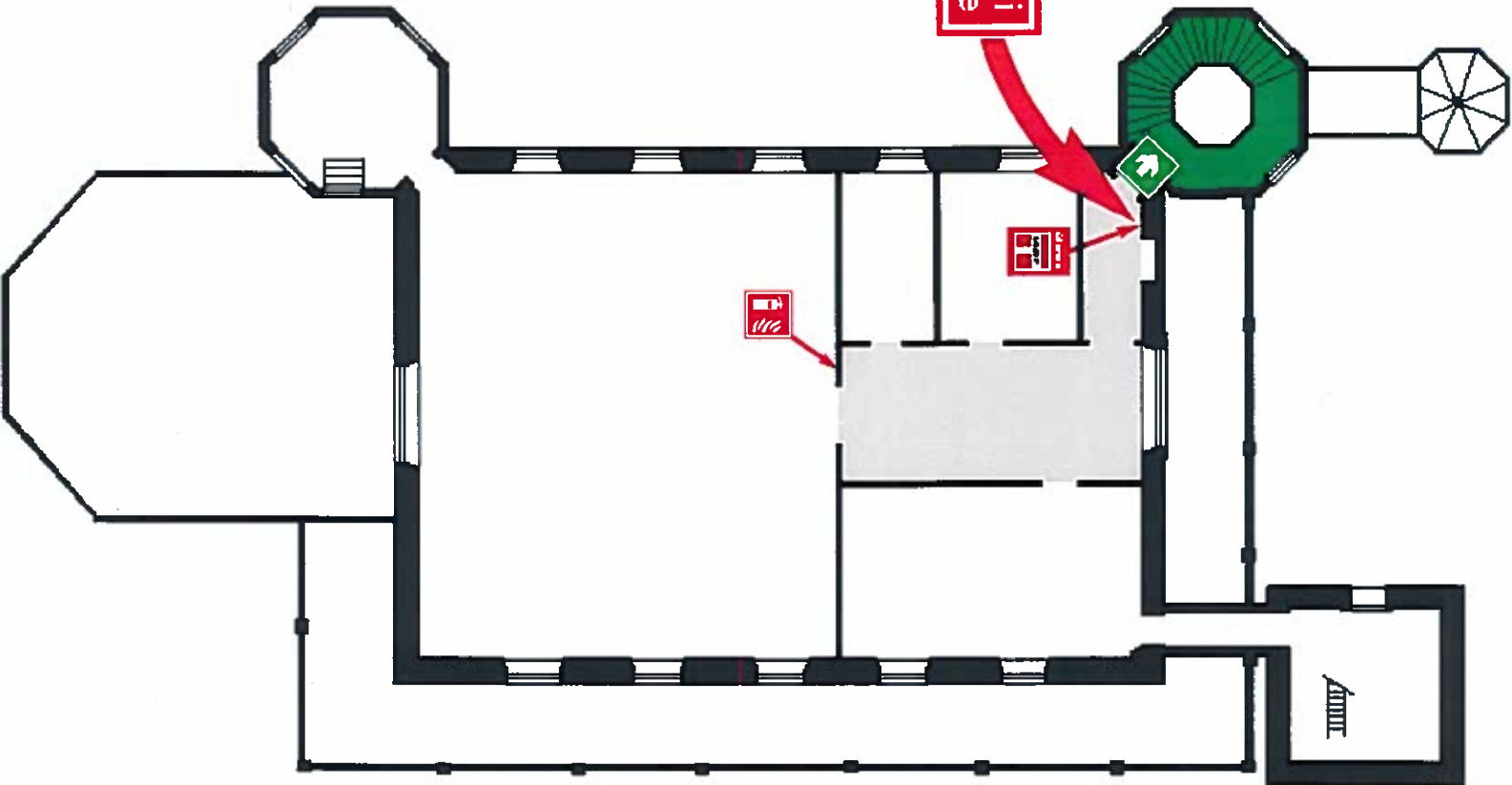
LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen : **9-1-1**

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada

Niveau : 2
Level :



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE






Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.

Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.

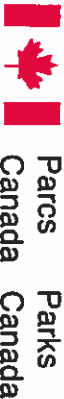
AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.**
Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.

**AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY by the nearest SAFE exit.**
Do not use the personal lift to evacuate.

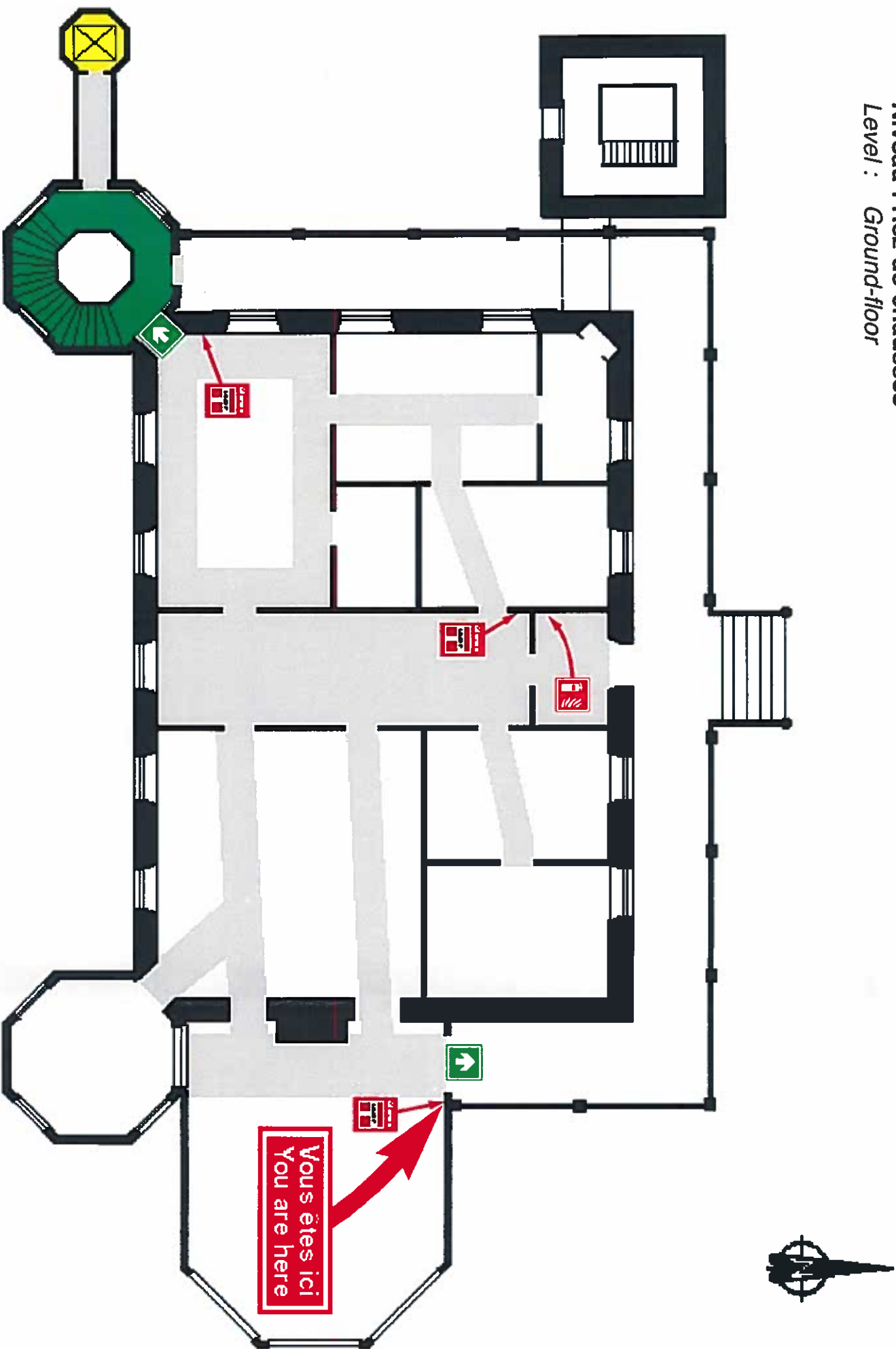
LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen : **9-1-1**



PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

Lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Rez-de-chaussée
Level : Ground-floor








EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

If you discover fire, see smoke, SOUND THE ALARM.
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*

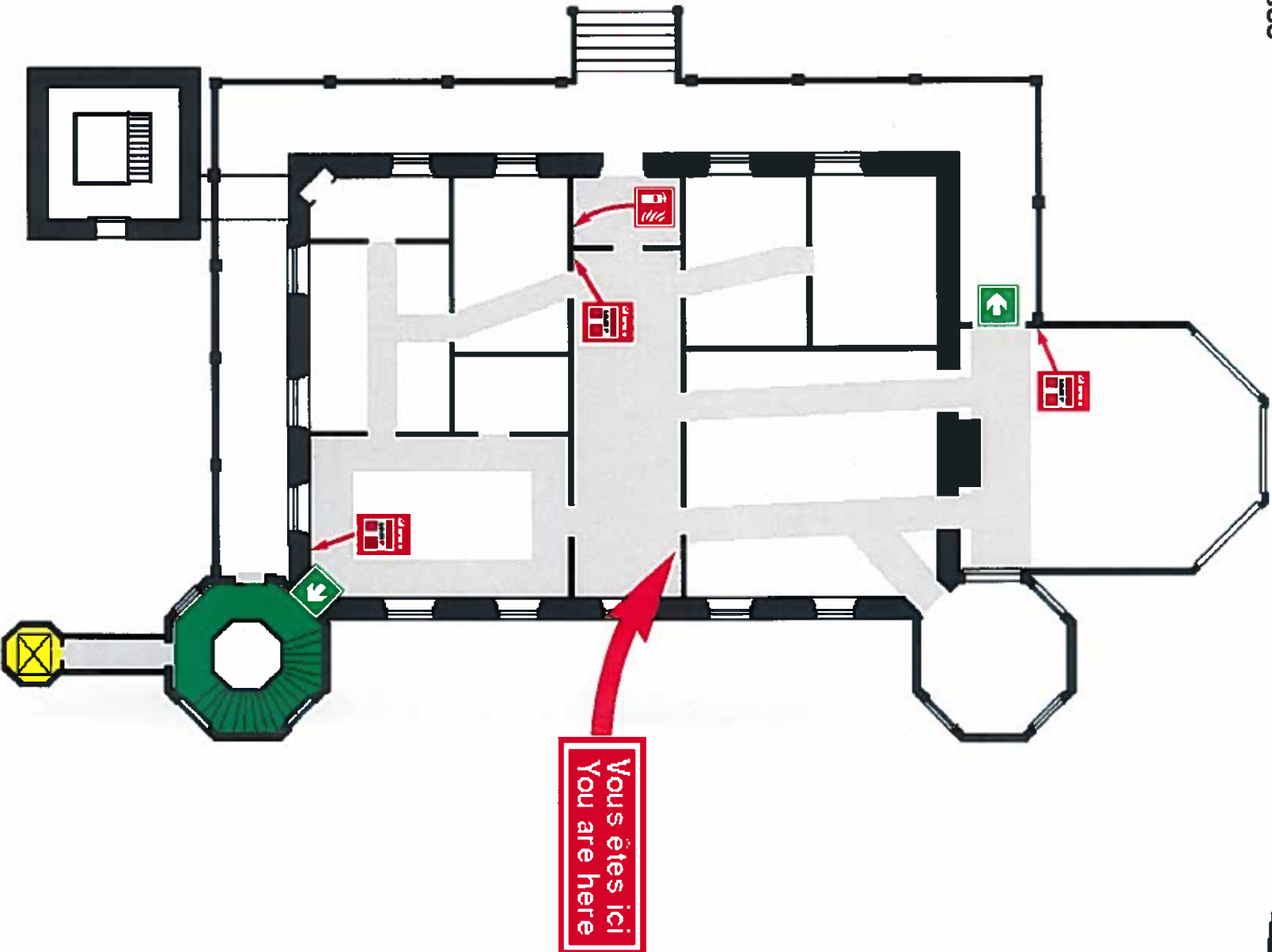
**AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY** by the nearest **SAFE** exit.
Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen : 9-1-1

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Rez-de-chaussée
Level : Ground-floor



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE






Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.

Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.

AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

*If you discover fire, see smoke, SOUND THE ALARM.
Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*

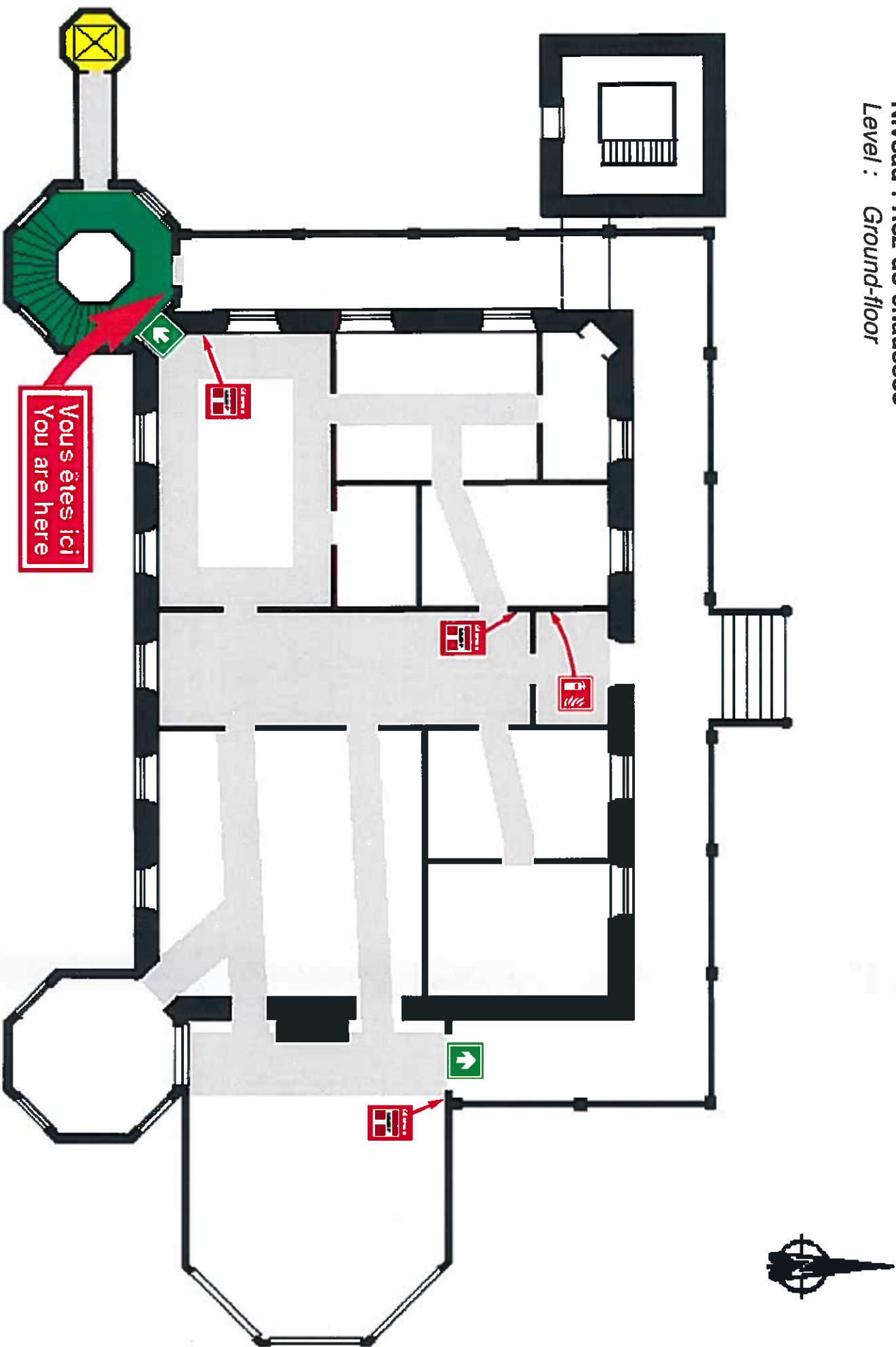
*AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY by the nearest **SAFE** exit.
Do not use the personal lift to evacuate.*

LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / <i>Emergency number</i>	
Police - Pompiers :	9-1-1
Police - Firemen :	

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN






lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Rez-de-chaussée
Level : Ground-floor



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

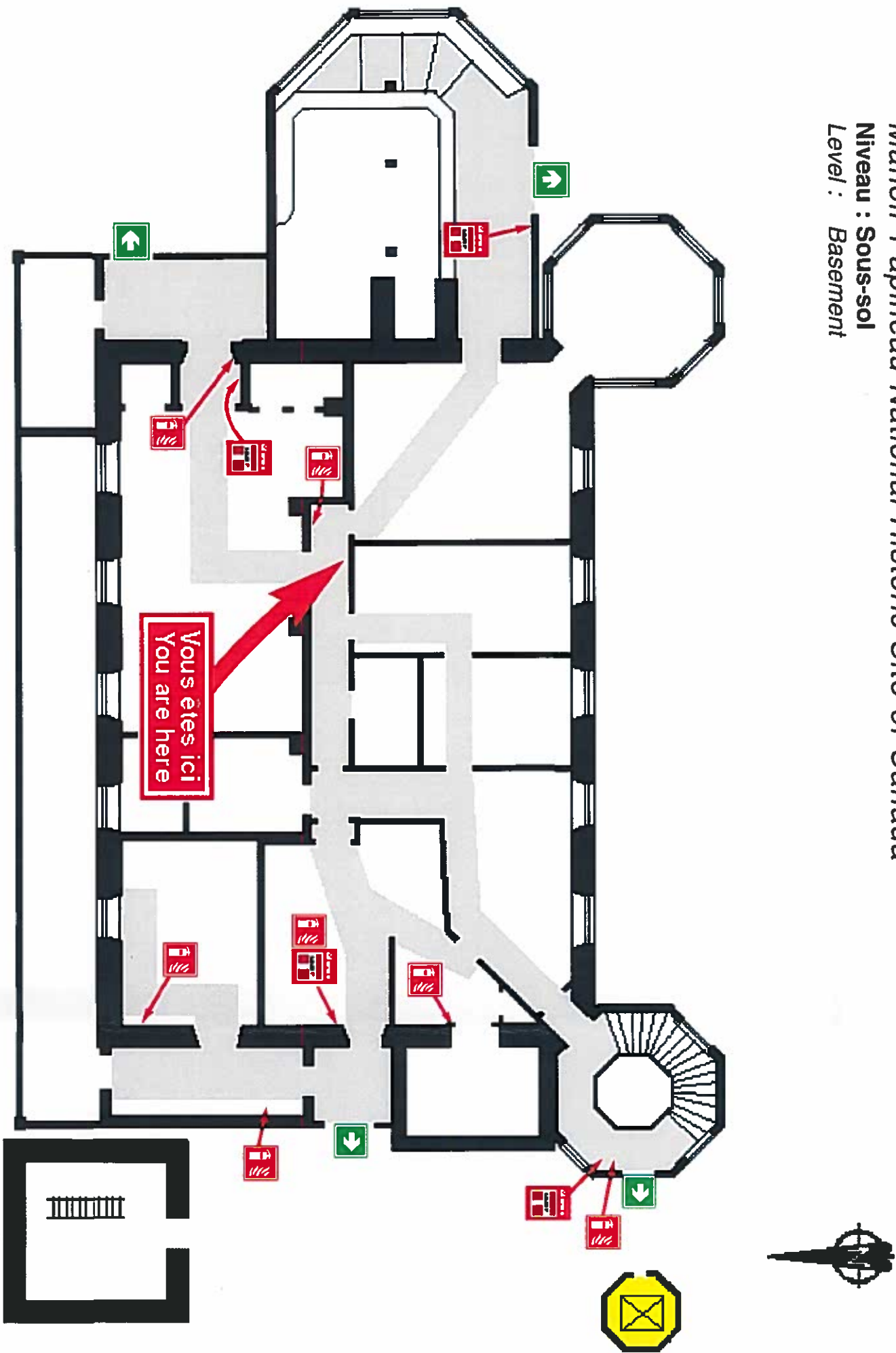
*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*
***AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY** by the nearest **SAFE** exit.*
Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE		LEGEND	
Déclencheur d'alarme		Fire alarm station	
Sortie d'urgence		Emergency exit	
Escalier de secours		Fire escape	
Extincteur portatif		Portable extinguisher	
Monte-personne		Personal lift	

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen : **9-1-1**

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Sous-sol
Level : Basement



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

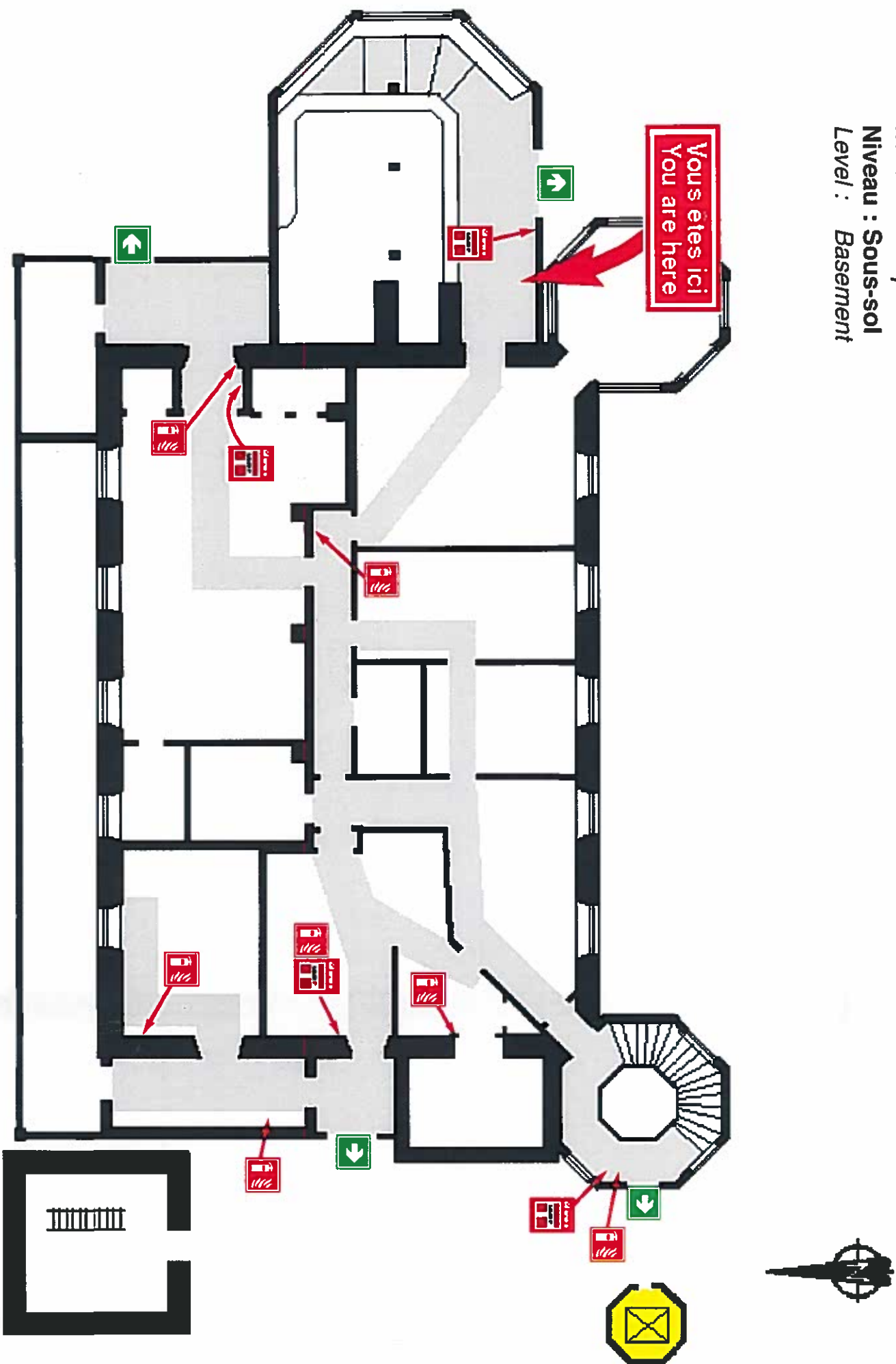
*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*
***AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY** by the nearest **SAFE** exit.*
Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE	LEGEND
Déclencheur d'alarme	Fire alarm station
Sortie d'urgence	Emergency exit
Escalier de secours	Fire escape
Extincteur portatif	Portable extinguisher
Monte-personne	Personal lift

Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen :
9-1-1

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Sous-sol
Level : Basement



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.

Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.

AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT par la sortie **SÛRE** la plus proche.

N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*

**AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY by the nearest SAFE exit.**

Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE	LEGEND
Déclencheur d'alarme	Fire alarm station
Sortie d'urgence	Emergency exit
Escalier de secours	Fire escape
Extincteur portatif	Portable extinguisher
Monte-personne	Personal lift

Numéro d'urgence / Emergency number

Police - Pompiers :

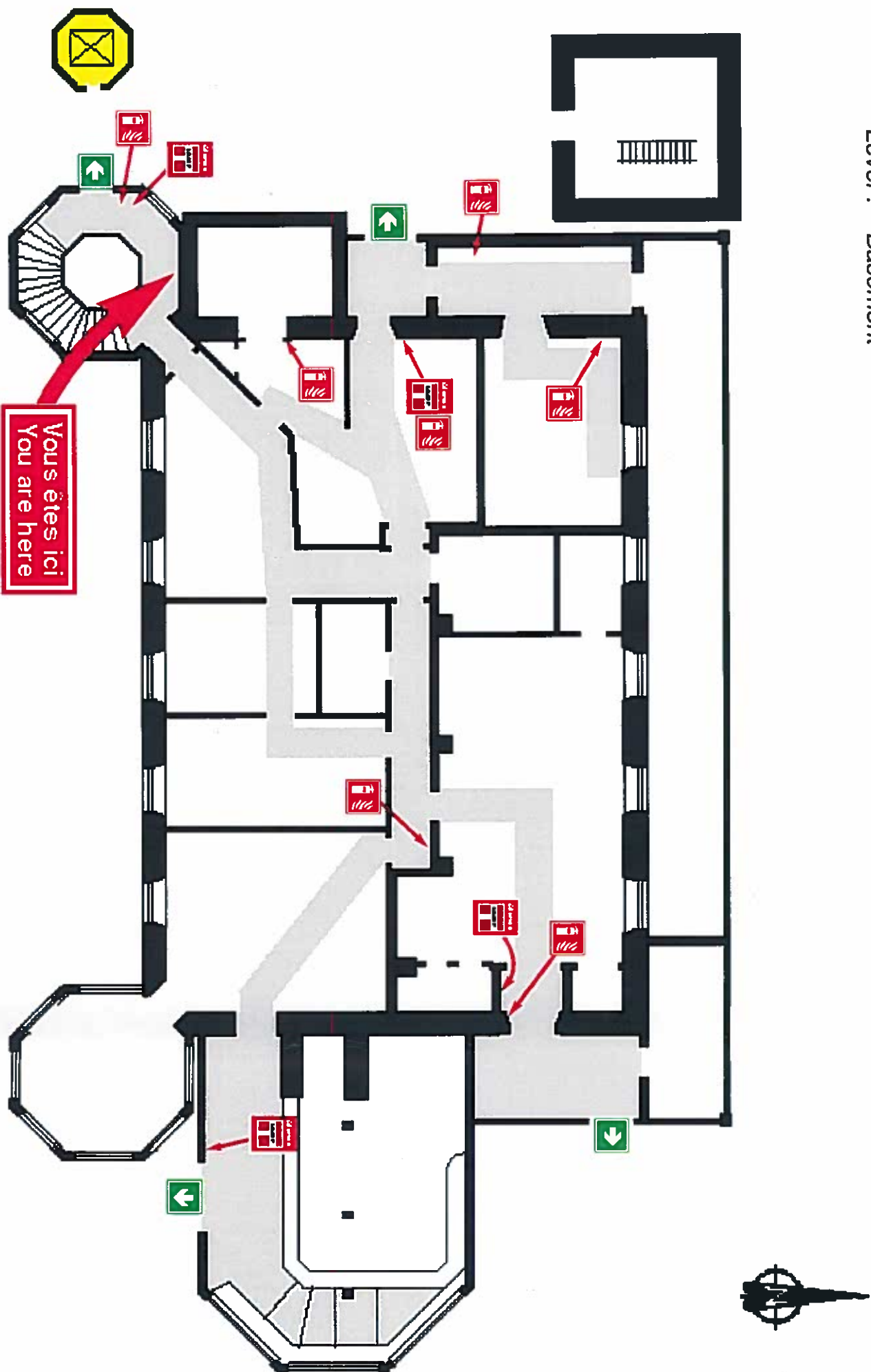
Police - Firemen :

9-1-1



PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau
Manoir Papineau National Historic Site of Canada
Niveau : Sous-sol
Level : Basement



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.
Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.
**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*
***AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY** by the nearest **SAFE** exit.*
Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE	LEGEND
Déclencheur d'alarme	Fire alarm station
Sortie d'urgence	Emergency exit
Escalier de secours	Fire escape
Extincteur portatif	Portable extinguisher
Monte-personne	Personal lift

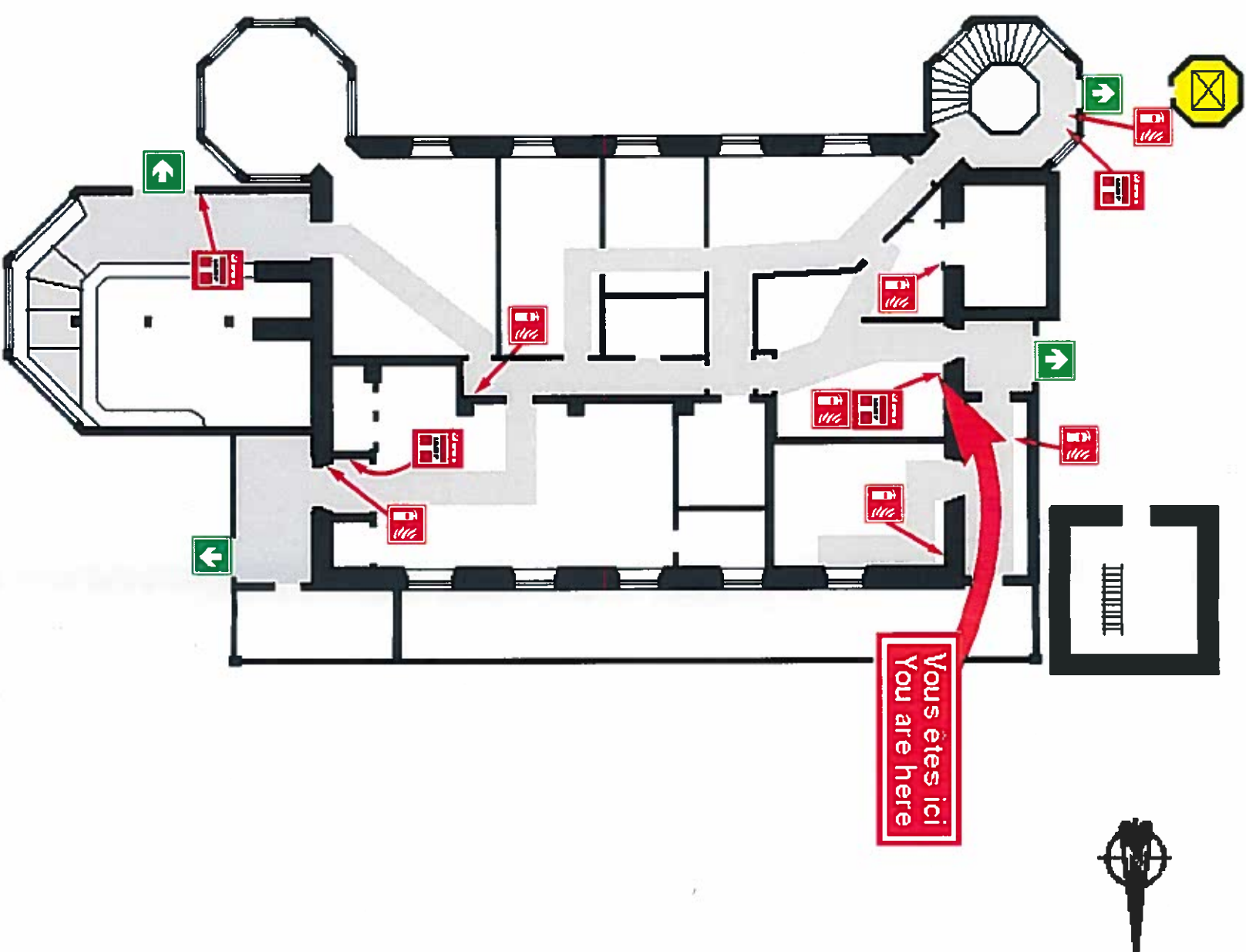
Numéro d'urgence / Emergency number
Police - Pompiers :
Police - Firemen : **9-1-1**

PLAN D'ÉVACUATION - EVACUATION PLAN

lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau

Manoir Papineau National Historic Site of Canada

Niveau : Sous-sol
Level : Basement



EN CAS D'INCENDIE IN CASE OF FIRE

Si vous découvrez un feu, voyez de la fumée,
SONNEZ L'ALARME.

Demeurez calme et suivez les instructions des agents
de secours.

**AU SON DE L'ALARME, évacuez l'édifice
IMMÉDIATEMENT** par la sortie **SÛRE** la plus proche.
N'utilisez pas le monte-personne pour évacuer.

*If you discover fire, see smoke, **SOUND THE ALARM.***
*Remain calm and follow the instructions of the
emergency officers.*

***AT THE SOUND OF THE ALARM, leave the building
IMMEDIATELY** by the nearest **SAFE** exit.*
Do not use the personal lift to evacuate.

LÉGENDE	LEGEND
Déclencheur d'alarme	Fire alarm station
Sortie d'urgence	Emergency exit
Escalier de secours	Fire escape
Extincteur portatif	Portable extinguisher
Monte-personne	Personal lift

Numéro d'urgence / Emergency number

Police - Pompiers :

Police - Firemen :

9-1-1